

HR 002

1882

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

1	ID No: ١٨٨٢ Title: <u>مدير الموارد البشرية</u> Name: <u>محمد بن علي</u> الاسم: <u>محمد بن علي</u>	1
Emp. Data	Section: <u>قسم الموارد البشرية</u> Department: <u>الإدارة</u> الإدارة: <u>القسم</u>	بيانات الموظف
	Nationality: <u>السعودية</u> الجنسية: <u>السعودية</u> Starting work at: <u>٢٠٢٢/٩/٢٤</u> تاريخ المباشرة: <u>٢٠٢٢/٩/٢٤</u>	
	توقيع الموظف: <u>Yad.Chayma</u> توقيع المدير المباشر: _____	

2	To: Personnel Department. . Please be advised that, the EMLOYEE : <input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.	2
Employ Dept.	مدير الموارد البشرية الاسم: _____ التوقيع: _____ التاريخ: <u>2022/09/24</u>	شؤون الموظفين
	شؤون الموظفين الاسم: _____ التوقيع: _____ التاريخ: <u>٢٠٢٢/٩/٢٤</u>	

3	نائب مدير الفرع التوقيع: _____ التاريخ: _____	3
Ask use only	المدير التنفيذي التوقيع: _____ التاريخ: _____	اعتماد الإدارة

* صورة لمحاسبات الرواتب

* الأصل لملف الموظف

HR 005

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

1	Emp. Data	1	الاسم : <u>صمد جونا</u> الادارة : <u>الخدمات</u> Title: <u>عامل أسفلك</u> القسم : <u>الماله القنيه "المقر"</u> Starting work at: <u>٢٠٢٠/٩/٤</u> Nationality: <u>الهند</u> توقيع الموظف: <u>Min Yona</u> توقيع المدير المباشر: <u>[Signature]</u>
2	Employ Dept.	2	إلى : شؤون الموظفين To: Personnel Department. . Please be advised that, the EMLOYEE : <input type="checkbox"/> Started the work for the first time. 2020 / 01 / 4 <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. 2020 / 01 / مدیر الموارد البشریه الاسم : التوقيع : التاريخ : شؤون الموظفين الاسم : <u>عماد أجير</u> التوقيع : <u>[Signature]</u> التاريخ : <u>٢٠٢٠/٩/٤</u>
3	HR use only	3	رئيس قطاع الرقابة و الجودة التوقيع : التاريخ : نائب مدير الفرع التوقيع : التاريخ :

عقد عمل (2020 / 1882)

انه في يوم () وتاريخ 10 / 06 / 1441
الموافق 04 / 02 / 2020 م بمدينة الرياض
تم يعون الله وتوفيقه الاتفاق بين كل من:
السادة/ شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات المحدودة

وهي شركة سعودية ذات (مسئولية محدودة) بموجب السجل التجاري رقم (1010116309) وعنوانها (مدينة الرياض حي السلي شارع شبه الجزيرة) ص.ب (122297) الرمز البريدي (11721)
تليفون (009662705976) فاكس (009664715455) و يمثلها و ينوب عنها في هذا العقد/المدير العام للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بـ الشركة (الطرف أول)

الاسم:	MOHAMMAD CHUNNA ALAM	الجنسية :	الهند
رقم جواز السفر :		رقم الإقامة / الحدود :	3074879507

و يشار إليه في هذا العقد بالموظف أو (الطرف ثاني)

تعهد
يعتبر التعهد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.
حيث إن الطرف الأول، و هي شركة ذات (مسئولية محدودة) تعمل في مجال المقاولات، وحيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقا للشروط والبنود الواردة في العقد .
إذا فقد اتفق الطرفان و هما بكامل الأهلية المعبرة شرعا وقانونا على ما يلي:-
البند الأول: المسمى الوظيفي :
1- وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (عامل عادي) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقا لاحتياجات العمل، ووفقا للقوانين السارية و اللوائح والقواعد المطبقة في اللائحة الداخلية للطرف الأول .
البند الثاني: مدة العقد والفترة التجريبية:
2- مدة هذا العقد هي (2) سنة تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل.
ب- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة شريطة أن يدفع الطرف الثاني النفقات التي تكبدها الطرف الأول بجانب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.

البند الثالث : الأجور والمزايا :
- وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره فقط تسعة مئة ريال سعودي فقط (900) لاغير الراتب شامل عدد (2) ساعة عمل اضافية يوميا لاغير تدفع له في نهاية كل شهر ميلادي .
- زعة على النحو الآتي الاساسي تسعة مئة ريال (900) لاغير بدل اعاشة (مؤمن) بدل سكن (مؤمن) بدل النقل (مؤمن)
2- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استخدام أسرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع 25 % من الراتب الاساسي تصرف حسب نظام الشركة.

3- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد 2 سنة عند استحقاقه لإجازته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.
4- يستحق الطرف الثاني العناية الطبية هو وأفراد أسرته في حالة الاستخدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة.

5- يستحق الطرف الثاني نهاية الخدمة من الراتب الاساسي.
البند الرابع : ساعات العمل:
ساعات العمل التعاقدية هي (8) ساعة مع عدد (2) ساعة اضافي مدفوعه الاجر ولا تشمل أوقات الراحة والصلاة وذلك لمدة ستة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقا لظروف العمل، وتكون

البند الخامس: الاجازة المستحقة :
1- يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية ممتدة (21) يوما تبدأ بعد مرور احدي عشر شهر عمل، و يحدد تاريخ التمتع بها حسب مصلحة العمل ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.
2- للطرف الأول تكليف الطرف الثاني بالعمل بأي مكان داخل المملكة العربية السعودية .
3- في حالة رغبة الطرف الثاني إنهاء العمل لا يحق له طلب نقل الكفالة.
البند السادس : التزامات الطرف الثاني :

1- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطي، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استخدام في الحالات التالية :
أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي .
ب- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بالوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (80) من نظام العمل .
ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويها في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.
2- اللوائح والأنظمة الأخرى المطبقة في الشركة تشكل جزءاً لا يتجزأ من العقد الحالي .
3- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم باتباع تعليمات و أوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن و بأفضل ما يكون.
4- يتعهد الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

5- يتعهد الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القيام بأي نشاط سياسي أو التحريض على التجمعات أو التظاهرات أو الإضرابات أو بأي عمل يتنافى مع الانظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات و دون سابق إنذار أو تعويض.

6- يتعهد الطرف الثاني بأن أي أبحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.
7- يتعهد الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي تطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، وكذلك كافة أسرار الشركات الفرعية التابعة له أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين

الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عامين من تاريخ إنجائه أو انتهائه
8- يتعهد الطرف الثاني بعدم سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.
9- يتعهد الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.

10- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية، وذلك وفقاً للقوانين واللائحة المطبقة داخل الشركة.
11- يلتزم الطرف الثاني باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بأن الطرف الثاني غير لائق
12- بنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي على فترة عمله وتتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية
1- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل و يتعهد بالتقيد بها وكافة التعاميم الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.
2- يسري هذا العقد، على كل ما لم يرد ذكره في النظام الداخلي للطرف الأول وكذلك نظام العمل والعمال السعودي.
3- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلي نظام العمل و العمال.

4- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.
الطرف أول (الشركة)
(شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات)

ويمثلها وينوب عنها:
الاسم : جابر مبارك السلومي
المسفة : مدير عام الشركة
التوقيع :

الاسم :
التوقيع :

Employment Agreement



Date 28/01/2020

ولقد تم الاتفاق بين كل من الطرفين

An agreement is reached between the First Party & Second Party

First Party :

Name MUBARAK MAPAI ALSALOMI

Second Party :

Name MOHAMMAD CHUNNA

Nationality INDIAN

Passport No. T-0993496

Salary SR 900 + FOOD (10 HRS DUTY)

الجنسية

رقم جواز سفر

الراتب شهري سعودي ريال

TERMS & CONDITON

LABOUR

شروط :

1. The Second Party Work or any supplement work for the First Party and the Second Party has objection for the supplement and work determined by the First Party.
2. This Contract is effective as of the date the Second Party starts work for the First Party for a period of 2 YRS years and can be renewed automatically if both parties wish.
3. The Second Party will be hold responsible for his misconduct or misbehaviour. He also should abide by all rules and regulations in this country and not to interfere in political or other affairs in the kingdom and in case of violating or causing any of the above, he shall pay all cost.
4. Second Party will be provided with bachelor housing and in case he wants to live outside of First Party's housing this will be on his own.
5. Second Party will be given a vacation of 15 DAYS for every year of continues service.
6. The Second Party will use his vacation every two years of continuous service and he will be given a return economy class ticket to his country.
7. Second Party has no right to terminate contract before expirtation and in case he want to do that he should pay two month's salary and value of his incoming ticket and than he will travel on his own expense.
8. First Party reserves the right to terminate contract if Second Party is found neglecting his duty or slowing down his production which causes loss to his employer, he will be sent back to his country on his own expense, in addition to paying amount of incoming ticket.
9. The First three months are considerd probational period and First Party reserves the right to terminate the contract without prior notice and return Second Party home on his expense.
10. Second Party promises to perform his duties and supervisor's instructions without objection or bad feeling.
11. Both parties have accepted and signed above mentioned terms in thier full mental sense.

- ١) يعمل الطرف الثاني أو بأى عمل بسند اليه من قبل الطرف الأول ولا يحق للطرف الثاني رفض العمل المسند اليه من قبل الطرف الأول.
- ٢) يسرى مفعول هذا العقد اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل لدى الطرف الأول ومدة العقد كاسمين قالة للتجديد تلقائيا في حالة رغبة الطرفين.
- ٣) يتحمل الطرف الثاني الرسوم والضرائب المفروضة من قبل الدولة ويجب عليه التمسك بعبادات وتقاليد أو سو. السلوك فهو يتحمل جميع الفقات وما يترتب عليه من ذلك.
- ٤) يؤمن الطرف الأول للطرف الثاني سكن اعزب واذا رغب الطرف الثاني السكن خارج مسكن المعد من قبل الطرف الأول يكون على حسابة الخاص.
- ٥) يتمتع الطرف الأول للطرف الثاني اجازة مدتها ١٥ يوم عن كل سنة خدمة متواصلة.
- ٦) يتمتع الطرف الثاني باجازة كل سنتين عمل متواصلة مع تذكرة واحدة مرجعة.
- ٧) لا يحق للطرف الثاني فسخ العقد تعام مدتها وفي حالة الفسخ انه يدفع للطرف الأول راتب شهرين وقيمة التذكرة التي حضريها من بلاده ثم يعود على نفقته الخاصة.
- ٨) اذا توضع ان الطرف الثاني لا يجيد المهنة المتفق عليها يكون للطرف الأول الحق في تخفيض راتبه على اساس انه عامل عادي واذا رفض يتحمل جميع المصاريف التي قدم بها من بلاده دون قيد او شروط.
- ٩) تعتبر الثلاثة شهود الاولى من الاتفاقية فترة تجريبية يحق للطرف الأول فقط انها العقد دون سابق انذار وعادة الطرف الثاني إلى بلد على نفقته الخاصة.
- ١٠) يتعهد الطرف الثاني ان يقوم بواجبه على اكمل وجه وان يطبع التعليمات والاوامر التي تصدر اليه من رؤساء والمتعلقة والعمل دون تلمز او اعتراض.
- ١١) لقد وافق كل من الطرفين على ما ذكر اعلاه وهما بكامل قواهما العقلية ووقعا بالرضا والقبول.

الطرف الثاني

Second Party م. ح. چونا

الطرف الأول

First Party

03 FEB 2020
COMMUNICATIONS SECTION
CON AIRPORT MUMBAI

[illegible]

भारत गणराज्य REPUBLIC OF INDIA

**स्ट्रिंग / Type**

P

long wire / Country Code

IND

आवृत्ति नं. / Passport No.

T0993496

Blank space / Given Name(s)

MOHAMMAD CHUNNA

English / Nationality

भारतीय / INDIAN

8088 / 8096

4

Date of Birth:

19/02/1988

DARBHANGA, BIHAR

जारी करने का स्थान / Place of issue

PATNA

Unit used in table / Date of issue

19/06/2019

18/06/2029

[illegible]

تقرير التصفية خلال فترة



تاريخ: 2023-03-01
توقيت: 10:00
الصفحة: 1

تم تسجيل قسود الاستحقاق

اسم الموظف		101882		محمد شنا كامري علم	
المهنة		107002		عامل عادي	
تاريخ التصفية		2024-10-01		تاريخ اخر عودة من اجازته	
مدة الخدمة من آخر تصفية		728		رقم التصفية للموظف	
تاريخ اخر تصفية		2022-09-23		صرف تذاكر السفر	
تاريخ التعيين		2020-02-05		المدة من آخر تصفية	
الراتب الاساسي		750		نوع بدل السكن	
بدل اضافي ثابت		244		بدلات طبيعة عمل	
الهيكل		11122		بدل الانتقال	
ملاحظات		خصم يوم 10/1 - خصم فارق بدل الاجازة		اجمالي	
				ادارة العمليات والمشاريع	

مستحقات خاصة بشهر التصفية					
راتب أساسي	25.00	بدل انتقال	0.00	بدل طعام	0.00
بدل طبيعة عمل	10.00	بدل عمل إضافي	10.00	بدل إشراف	8.00
بدلات أخرى	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00	بدل السكن الشهري	0.00
عمل إضافي	0.00	قيمة المكافأة	0.00		

مستحقات خاصة بالتصفية	بدل اجازة	2,257.00	مصاريف التأشيرة	0.00	عدد الافراد / التذاكر	0
شهر انذار	0.00	بدل نهاية خدمة	0.00	تذاكر سفر	723.65	0
		بدل سكن	0.00	مستحقات أخرى - رصيد	0.00	0

استقطاعات خاصة بشهر التصفية	تأمينات	0.00	قيمة الاستقطاع	0.00	حسميات أخرى	56.00
طائرة بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	0.00	اعتيادية بدون راتب	0.00	0.00
تعدي الحد	0.00	غياب بإذن	0.00	غياب بدون إذن	0.00	0.00

استقطاعات خاصة بالتصفية	التأمين الطبي	0.00	الخروج والعودة	200.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00
اجمالي السلف	0.00	تأمينات	0.00	مبلغ محجوز إقامة	0.00	0.00
استقطاعات أخرى	0.00	بدل سكن	0.00	عدد الايام الطائرة تعدي الحد	0.00	0.00
قيمة الايام طائرة تعدي الحد		مصاريف الإقامة	0.00			

الرواتب السابقة :	شهر	سنة	القيمة	ملاحظات
اجمالي المستحق	✓	3,033.65	اجمالي الحسميات	✓ 256.00
			الصافي المستحق	✓ 2,777.65
			رصيد السلف المتبقى بعد التصفية	0.00

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

10/24

17/10/2024

16/10/24

10/10/24

Fortimuh

14/10/2024

5394



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

Vacation request form نموذج طلب اجازة

Special employee requesting leave خاص بالموظف طائب الاجازة

Site موقع العمل	Dep الادارة	Job الوظيفة	NA-الجنسية	NAME الاسم	CODE الكود الوظيفي
مزرعة الهفوف	الخدمات	عامل	الهند	MOHAMMAD CHUNNA KAMRE ALAM	1882

I hope you will kindly agree to the leave request, provided that I pledge to hand over all the job tasks assigned to me and deliver what is in my custody before I go to leave and I pledge to return and start work on time

أمل أتمنى بالمخالفة على طلب الاجازة على ان اتعهد بتسليم كافة المهام الوظيفية الموكلة الي وتسليم ما في عهتي قبل ذهابي للاجازة واتعهد بالعودة ومباشرة العمل في الوقت المحدد

42 حسب المستحق	عدد الايام	مدة الاجازة	() اجازة انتهاء عقد (مستحقة)	() اجازة اضطرارية (بدون مستحقات)	() اجازة عسر / حج	() اخرى
01/10/2024	تاريخ بداية الاجازة	Duration of vacation				
30/09/2024	تاريخ اخر يوم عمل					
	تاريخ مباشرة العمل بعد الاجازة					

Travel destination and contact information معلومات وجهة السفر والتواصل

Mobile رقم جوال	مطار الوصول / منفذ المغادرة	City المدينة	Country الدولة
Out Ksa خارج المملكة	IN Ksa داخل المملكة	Arrival airport / departure port	الهند

Notes: ملاحظات :
/24/08/2024 : date تاريخ تقديم الطلب MOHAMMAD CHUNNA KAMRE ALAM : NAME الاسم : التوقيع Signature

For a replacement employee خاص بالموظف البديل

Signature التوقيع	Pledge تعهد	CODE كود	Job الوظيفة	Employee Name
	أتعهد بالقيام بمهام وتلقية المنكوب و باستلام عهنته حتى عودته من الاجازة دون تصدير أو مطالبة مالية اضافية			

Notes: ملاحظات :

Employee management خاص بإدارة الموظف

Director of Administration مدير الإدارة	Direct manager المدير المباشر
() لا مانع ويعتمد	() لا مانع ويعتمد
() تؤجل حتى تاريخ : 20 / /	() تؤجل حتى تاريخ : 20 / /
() غير موافق	() غير موافق

Notes: ملاحظات :
Signature: التوقيع والتاريخ : Signature: التوقيع والتاريخ :
: NAME الاسم : NAME الاسم

Human Resource Management خاص بإدارة الموارد البشرية

(<input checked="" type="checkbox"/>)	مستحقة	نوع الاجازة Vacation type	2020 / 2 / 5	تاريخ بداية عمل الموظف بالشركة
(<input type="checkbox"/>)	غير مستحقة		2022 / 9 / 24	تاريخ مباشرة العمل الاخيرة
42	رصيد الاجازات المستحق			تاريخ انتهاء الاقامة
200	قيمة رسوم تأشيرة الخروج والعودة		مستحق	حالة استحقاق تذكرة السفر

Notes: ملاحظات :

HR MANAGER مدير الموارد البشرية

Personnel شئون الموظفين

: NAME الاسم : NAME الاسم
Signature: التوقيع والتاريخ : Signature: التوقيع والتاريخ :
19/09/2024

Final approval الاعتماد النهائي

C.E.O Approval المدير التنفيذي

Sector Manager مدير القطاع

MMS-HR-VF-0001